自修·函授

科技日语

上册

高德才 张效先 主编

冶金工业出版社

自修函授 科技日语

上　册

高德才　张效先　主编

冶金工业出版社

自修
函授

科技日语

上　册

高德才 张效先　主编

*

冶金工业出版社出版
（北京北河沿大街嵩祝胡北巷39号）
新华书店北京发行所发行
冶金工业出版社印刷厂印刷

*

850×1168 1/32　印张9 7/8　字数251　千字
1987年12月第一版　1987年12月第一次印刷
印数00,001～9,000册
统一书号：15062·4459　定价 2.80元

CAJ 86/13

前　言

本书是参照《高等学校理工科公共日语教学大纲》，以天津大学外语教研室所编《日语》上、下册为主要参考而编写的日语自修、函授教材。本书适用于有志通过自学或函授达到具有我国高等院校理工科日语水平的读者。本书在编写过程中注意了自学的特点，每课有学习指导、课文译文、练习题答案。每个单元后附有测验题及答案，读者可用以了解自己的学习水平。

本书分上、下两册，各四个单元。读者可根据自己的实际情况选择学习的起点，安排好学习进度。

本书由高德才（天津大学）、张效先（吉林电气化专科学校）主编，第一单元由李珍（北京钢铁学院）、张效先执笔；第二单元由黄瑞金、吴挺松（天津大学）执笔；第三单元由高德才、戴武军（天津大学）执笔；第四单元由戴武军、王振东（天津大学）执笔。本书由全国高等学校公共外语教材编审委员会委员徐明副教授（大连工学院）审阅。由于我们的学识有限，经验不足，不妥之处望不吝指正。

编者

1985.2

学前的话

日语是我们与日本人民友好往来和进行技术交流的工具。要想通过自学掌握这个工具，在语音部分的学习中，应该借助于适合自学的参考书及听录音打好基础，不要急于学习语法知识。有了较好的语音基础之后，就可以“以书为师”进行学习了。

自学当然不如有教师系统地讲授学起来方便，但也有有利的方面，即靠自己钻研获得知识，在思维上受到的锻炼多，往往对知识的印象也深。

在自学中往往看懂一部分知识之后，就以为掌握了这部分知识，其实“懂”与“掌握”还有很大的距离。所以在进度上要特别注意循序渐进。为了学以致用，为了学习上的步步主动，学习语言一定要达到“熟”的程度，“熟能生巧”。为此要熟读课文，最好做到熟读成诵。对各项练习要逐题去做，以期能熟练地掌握最基本的语法规律。在学习时间安排上，坚持天天学很重要，每次时间长短可灵活些，多利用零散的时间记忆词句。学习中可以先就一部分内容进行初读，取得总的了解之后再细致钻研，即反复学习，反复练习。

随着学习的进步，会不断地出现些疑难问题，这些问题，有的会通过独立思考得到解决，有的会在下一步的学习中得到解决，有的还得请人指点。这就需要把暂时解决不了的问题记下来，留待日后再去逐步解决。要把主要精力用在对基本内容的学习上，不要在枝节的问题上用去较多的时间。

初学者，尤其是成年人，往往在记忆单词上感到困难，有时因此减弱或失去学习的信心。应该承认，记忆单词是较困难的，但通过多次反复记忆，是完全可以牢记下来的。如果能结合熟读课文或背诵课文、例句来记忆单词，不仅对牢记单词有利，对掌握单词的意义和用法也有好处。另外，随着掌握单词量的增加，

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

记忆单词的能力也会逐步提高。重要的是要树立信心，努力战胜困难，夺取学习的胜利。信心与恒心是学好外语的关键。

对于以汉语为母语的人来说，学日语是有些方便的。如日语中大量的汉字(日语汉字)与汉语的字形相同或相似，日语中大量的汉语词汇，其意义也多与汉语的词相同或相似。但是，我们也要看到不利方面。如日语汉字的写法与我们现用汉字往往大同小异，在"小异"的地方容易出错。如"団与团"、"変与变"、"角与角"等等，如不注意其间的细微差别，就会混同。再加上有些日语汉字仍沿用繁体，这对于我们学习汉字来说，又不得不开一点倒车。另外，现代日语中的汉语词汇的意义与在汉语中的意义比较，有的相同，有的只是相近，有的甚至截然不同。如日语的"汽車"为汉语的"火车"，日语的"手紙"为汉语的"信"，日语的"羊"相当于汉语的"绵羊"，日语的"湯"相当于汉语的"开水"或"热水"等等，如不注意，容易望文生义，尤其是日语在形态上与汉语是完全不同的，语法和句子构造与汉语差别很大，日语汉字的读音也复杂多样。对上述这些不利方面我们也应该有足够的重视。总之，语言不是随便可以学好的，非下苦功不可。这是我们每个要想学好日语的人应有的思想准备。

84449

H36
0024:1

科技新书目：16
统一书号：15062·
定　　价：2.80

目　录

前言
学前的话
第一单元说明…… 1
第一课…… 2
导言：一、日语的发展概况 …… 2
二、日语的特点 …… 3
三、日语的假名 …… 4
第二课…… 14
导言：四、单词的读法 …… 14
五、日语的声调 …… 15
第三课…… 25
导言：六、单词的写法 …… 25
七、音读和训读 …… 26
语句：これはほんです …… 32
第四课…… 34
导言：八、常用汉字 …… 34
语句：これはなんですか …… 37
第五课…… 40
导言：九、外来语 …… 40
语句：ここはきょうしつです …… 44
第一单元小结、测验题…… 46
第二单元说明…… 47
第六课…… 48
课文：一、ここはどこか …… 49
二、あなたはどなたですか …… 49
语法：一、日语词汇的分类 …… 51
二、口语体判断句 …… 53

三、提示助词「は」 ……55
四、终助词「か」 ……56
五、格助词「の」 ……56
第七课 ……59
课文：一、实验の器具 ……60
二、これはなんですか ……60
语法：一、文章体判断句 ……62
二、提示助词「も」 ……63
三、格助词「が」 ……63
第八课 ……66
课文：一、资料室 ……67
二、工場 ……67
语法：一、存在句 ……70
二、并列助词「と」「や」 ……71
三、格助词「を」「に」(1)「で」(1) ……72
四、数词(1) ……73
第九课 ……77
课文：一、日本国 ……78
二、四季 ……78
语法：一、描写句 ……81
二、格助词「と」(1)「で」(2)「に」(2) ……82
三、接续助词「と」 ……83
四、数词(2) ……83
第十课 ……86
课文：東京・京都・大阪 ……86
语法：一、补格助词「より」、「から」、「まで」、「へ」、「で」(3) ……91
二、助词的顶替与重叠 ……92
三、数词(3) ……93
第十一课 ……98
课文：一、わたしの一日 ……98
二、会話 ……99

语法：一、叙述句 …… 102
二、自动词与他动词 …… 102
三、补格助词「に」(3)「と」(2)「を」 …… 104
第十二课 …… 109
课文：わたしたちの工場 …… 109
语法：一、断定助动词的过去式 …… 114
二、副助词「だけ」 …… 114
三、こそあど系词汇 …… 115
第二单元小结、测验题 …… 119
第三单元说明 …… 132
第十三课 …… 133
课文：物質の三態 …… 133
语法：一、断定助动词的活用及用法 …… 136
二、断定助动词用法小结 …… 138
三、提示助词「でも」 …… 139
第十四课 …… 141
课文：新しい実験室 …… 141
语法：一、形容词的活用及用法 …… 145
二、形容词连用形く＋なる …… 148
三、形容词的名词法 …… 148
第十五课 …… 150
课文：放電加工 …… 150
语法：一、形容动词的活用及用法 …… 154
二、形容动词连用形に＋なる …… 157
三、接续助词「から」 …… 158
第十六课 …… 161
课文：温度と温度計 …… 161
语法：一、接续助词「が」「けれども」「ので」「し」 …… 165
二、比况助动词「ようだ」 …… 167
第三单元小结、测验题 …… 171
第四单元说明 …… 178
第十七课 …… 179

课文：エネルギー …… 179
语法：一、动词形态上的分类 …… 183
二、形式体言「こと」「もの」「の」 …… 185
三、副助词「まで」 …… 186
第十八课 …… 190
课文：原子構造 …… 190
语法：一、五段活用动词的活用及用法 …… 194
二、副助词「とも」 …… 197
三、副助词「か」 …… 198
四、数词(4) …… 198
第十九课 …… 203
课文：電気はどうして動力となるか …… 204
语法：一、一段活用动词的活用及用法 …… 207
二、提示助词「しか」 …… 210
三、形式用言「という」 …… 210
四、副助词「ほど」 …… 211
第二十课 …… 216
课文：電流と電圧 …… 216
语法：一、变格活用动词的活用及用法 …… 221
二、敬体助动词「ます」的活用及用法 …… 225
第四单元小结、测验题 …… 228
附录一、课文译文、练习答案 …… 237
附录二、上册总词汇表 …… 278
附录三、惯用型索引 …… 305

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

第一单元说明

本单元为1～5课，以学习语音为主。语音是语言的重要组成部分，学习一种语言，能否正确地发音，对记忆单词、学习语法、进行会话和阅读文章都有密切的关系，必须予以重视。

此外，本单元的各课“导言”概括介绍部分日语知识，目的是使大家对日语先有个总的认识，以利于下一步的学习。

主要内容和要求如下：

一、内容

1．假名：平假名和片假名；

2．清音(五十音图)、浊音、半浊音、拨音、长音、促音、拗音(拗长音、拗拨音、拗促音)；

3．有关初学日语的部分知识介绍；

4．168个单词(要求记忆的)及部分简单语句。

二、要求

1．能熟练而准确地按行、段背诵和写出平假名和片假名；

2．结合词例，能正确地读出清音、浊音、半浊音、拨音、长音、促音、拗音；

3．本单元的发音词例都要求记忆；

4．对本单元出现的日语知识及语句要有个初步印象，以后逐步深入了解。

第 一 课

导言：一、日语的发展概况
　　二、日语的特点
　　三、日语的假名
语音：清音あ、か、さ、た行

学 习 指 导

一、学习本课可分三步：
（1）阅读三项基础知识；
（2）学习「あ・ア行」元音；
（3）学习か・カ、さ・サ、た・タ行清音。

二、基础知识是学习日语应有的常识，也是学习思路的引导。读这部分应多想一想与日语学习的联系，用心记一记，不要背条文。

三、「あ・ア」行五个元音是「五十音图」的根本，要多下功夫学，注意口形，多读多听，先达到准和熟。

四、对「清音表」、「浊音、半浊音表」先看个轮廓即可，不必着重记，待逐行学完后，再做全部「行」和「段」的背诵。

五、学习「か・カ」行音，要注意「き」与「け」的区别和「く」的发音。「さ・サ」行与「た・タ」行各注意「し」「す」与「ち」「つ」的发音。

导 言

一、日语的发展概况

公元二、三世纪，汉字开始传入日本。在此之前，日本只有语言而无文字。在汉字影响下，日本逐步形成了自己的文字，从

而有了书面语。之后逐步形成了文语和口语。

明治维新(十九世纪中叶)后虽曾提倡言文一致，但未能从根本上改变言、文并存的现象。直到1945年以后，日本才取消了文语，一律用口语。但此后文语对口语的影响还是存在的，在科技日语书中也存在此种现象，我们在今后的学习中会看到这种痕迹。

谈到文法，日语有文语文法和口语文法。前者在十九世纪之初就已定型，后者的研究却是近几十年才开始的。

再说日本标准语，日本国土虽小，但方言却较复杂。日本标准语是以东京都语言为基础而形成的，即我们所说的东京标准语。本教材所讲的范围即以此为限。

二、日语的特点

1. 日语属粘着语。在语言的形态分类中，根据词的语法结构，把语言分为三大类——孤立语、屈折语和粘着语。

孤立语的特点是每个音节单独有它一定的意义，单词没有语尾变化，主要依靠词序来决定每个单词在句中的机能。汉语属此类。

屈折语的特点是有语尾变化(即词尾的屈折)，依靠这种变化来决定每个单词在句中的机能。英、俄、德、法等语属此类。

粘着语的特点是用附加成分表示语法意义，一定的附加成分表示一定的语法意义。这种语言的词根和表示语法意义的附加成分之间的结合并不紧密，附加成分好象粘附在词根上似的，所以叫"粘着语"。日语就是依靠助词或助动词的粘着(即附加)来表示每个单词在句中的地位或语法机能。学习日语一定要注意助词和助动词的学习。

2. 在句子结构方面，日语与汉语、英语均不一样。

(1)日语句子以谓语为中心，它的主语或宾语常常可以省略；

(2)论语序，日语的谓语总是在句子的最后，如有宾语，宾语在谓语之前，修饰语总是在被修饰语之前。

3. 文字多样化。现代日语的文字是由表意文字(汉字)和表

音文字(假名——有的也表意)混合构成的。假名有「平假名」、「片假名」两种写法。另外,日本人还利用汉字的构字原理创造了日本特有的汉字——「国字(こくじ)」,如畑(旱田)、辻(十字路口)、峠(顶峰、山峰)、辷る(滑)、込む(进去),等等。此外,日本人也创造了一些简体字,再加上「罗马字」(现在只用于电报文或商店的广告招牌等),所以可以说日本的文字是多样化的。

4. 日语的发音,口形开合量小。在语音方面,日语只有五个元音,拿口形开合来说,开得最大的「あ」要比汉语的「啊」为小,也就是嘴自然张开。总的说来,口形的开合量较小,口形也比较平正。日语的辅音,发音部位比较集中靠近口腔的中前部,所以学习日语的发音不要开口过大,要注意口形的平正。

5. 在词汇方面,日语受汉语、英语影响很深。由于日语形成的历史比较复杂,所以从词汇来看,主要有三种:

(1)日本固有的词汇;

(2)汉语词汇(约占日语词汇总量的50%左右);

(3)外来语(来自英、法、德、意、俄等语言的译音,战后主要来自英语)。

这对于以提高阅读日语科技文章的能力为主要目的的学习者来说,应把主要精力用于掌握日本固有的词汇以及常用的和与自己专业有关的外来语方面,对汉语词汇的学习,要注意与汉语的比较。

三、日语的假名

什么是日语的假名?假名即假借的文字,它是古代日本人民用汉字记述日本语言。在发展过程中,有的简化了汉字,只取偏旁和上、下部分,有的逐渐简化汉字草书而创造出来一种新的文字。假名的功能,可作为汉字的注音符号,又可组成日语单词表达一定的字义,有的附加在汉字之后或单独使用,起种种语法作用。假名有两种写法:一种叫「平假名」(平仮名(ひらがな)),是由汉字的草书演化而来的;另一种叫「片假名」(片仮名(かたかな)),是取汉字的偏旁冠

平假名

图 1

片假名

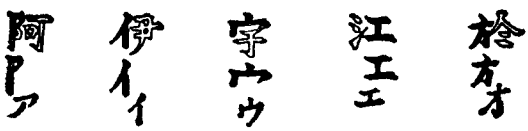

图 2

盖而成。例如：

平假名用于一般的书写和印刷，片假名一般只用来表记外来语和特殊词汇（指动植物的名称、拟声词、拟态词、电文及其他需要强调的词等等）。可以说平假名是草体，片假名是楷书，即「平草片楷」，它们各有各的用处，两种字体同样重要。

把假名按发音规则排列成表，这个表就叫做「五十音图」或「清音表」（要注意，日语中「清音」的概念与语音学上的概念不同，日语的清音指「五十音图」中的十行假名）。五十音图的「あいうえお」叫做「あ行」，「かきくけこ」叫做「か行」，其他类推；「あかさたなはまやらわ」叫「あ段」，「うくすつぬふむゆるう」叫做「う段」，其他类推。最后一个假名「ん」独占一行，叫做「拨音」。

五十音图中「あ行」的「い」「う」「え」在「や行」和「わ行」重复出现。而「わ行」的「を」和「あ行」的「お」同音，所以实际上是四十五个清音假名，四十四个清音。

「五十音图」是学习日语的第一步，是基础。它对语音、语法的学习及使用工具书也非常有用，所以必须在「准」和「熟」上下功夫。

清音表(五十音图)

	あ行		か行		さ行		た行		な行		は行		ま行		や行		ら行		わ行		拨音	
	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片	平	片
あ段	あ	ア	か	カ	さ	サ	た	タ	な	ナ	は	ハ	ま	マ	や	ヤ	ら	ラ	わ	ワ	ん	ン
い段	い	イ	き	キ	し	シ	ち	チ	に	ニ	ひ	ヒ	み	ミ	(い	イ)	り	リ	る*	キ*		
う段	う	ウ	く	ク	す	ス	つ	ツ	ぬ	ヌ	ふ	フ	む	ム	ゆ	ユ	る	ル	う	ウ		
え段	え	エ	け	ケ	せ	セ	て	テ	ね	ネ	へ	ヘ	め	メ	(え	エ)	れ	レ	る*	エ*		
お段	お	オ	こ	コ	そ	ソ	と	ト	の	ノ	ほ	ホ	も	モ	よ	ヨ	ろ	ロ	を	ヲ		
国际音标	a		ka		sa		ta		na		ha		ma		ja		la		wa		N	
	i		ki		si		tsi		ni		hi		mi		(i)		li		(i)			
	u		ku		su		tsu		nu		fu		mu		ju		lu		(u)			
	e		ke		se		te		ne		he		me		(e)		le		(e)			
	o		ko		so		to		no		ho		mo		jo		lo		o			
罗马字	a		ka		sa		ta		na		ha		ma		ya		ra		wa		n	
	i		ki		shi		chi		ni		hi		mi		(i)		ri		(i)			
	u		ku		su		tsu		nu		fu		mu		yu		ru		(u)			
	e		ke		se		te		ne		he		me		(e)		re		(e)			
	o		ko		so		to		no		ho		mo		yo		ro		o			

注：* 表示该假名已不使用。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com